

Yahoo! JAPANとアリババグループの「淘宝（タオバオ）」、 日中の商品を相互販売するサイトをそれぞれオープン ～淘宝网の商品を「Yahoo!チャイナモール」で Yahoo!ショッピングの商品を「淘日本（タオジャパン）」でそれぞれ販売開始～

2010年6月1日

アリババグループ
ヤフー株式会社

Yahoo! JAPANとアリババグループの「淘宝（タオバオ）」、 日中の商品を相互販売するサイトをそれぞれオープン

～淘宝网の商品を「Yahoo!チャイナモール」で
Yahoo!ショッピングの商品を「淘日本（タオジャパン）」でそれぞれ販売開始～

Yahoo!チャイナモールのアドレス：<http://chinamall.yahoo.co.jp/>

淘日本のアドレス：<http://www.taojapan.com>

ヤフー株式会社（代表取締役社長：井上 雅博、以下「Yahoo! JAPAN」）と、アジア最大の電子商取引企業グループ「アリババグループ」（本社：中国杭州市、会長兼CEO：ジャック・マー、以下「アリババ」）の「淘宝」は本日、双方のインターネットサイトの接続を開始し、日中間のインターネット通販サービスをそれぞれ開始しました。

これにより日本の消費者は、中国の「淘宝网（以下、タオバオ）」の取扱い商品を、Yahoo! JAPAN内に開設する新サイト「Yahoo!チャイナモール」で購入することができます。

同じく中国の消費者は、日本の「Yahoo!ショッピング」の取扱い商品を、「タオバオ」内に新設する「淘日本（タオジャパン）」で購入することができます。

両国の消費者は、国外の取引でも言語、法律、配送、決済の障壁なく、普段自国のサイト（「Yahoo!ショッピング」「タオバオ」）で購入するのと変わらない方法で、相手国の取扱い商品を簡単に購入できるようになります。

サービス当初は、「Yahoo!チャイナモール」では約5000万点の商品を、「淘日本（タオジャパン）」では約800万～1000万点の商品を販売します。取扱い商品数は、それぞれ順次拡大していく予定です。

Yahoo! JAPANでは、本サービスのスタートを記念して「Yahoo!チャイナモール」でのお買い物を対象にした送料無料やポイントキャンペーンのほか、Twitterを利用したお客様参加型のキャンペーンを順次実施します。

「Yahoo!チャイナモール」および「淘日本（タオジャパン）」の詳細は以下のとおりです。

<サービス開始>

2010年6月1日

<サービス概要>

- ・ 出品商品情報データベースなどのAPI（アプリケーション・プログラム・インターフェース）を相互提供することにより、両国内に購入代行サイト、「淘日本（タオジャパン）」、「Yahoo!チャイナモール」を構築します。
- ・ 機械翻訳により、商品ページに記載されている内容を自国語で閲覧することが可能です。

<詳細>

■ 「Yahoo!チャイナモール」開設 中国の商品を日本で販売

URL: <http://chinamall.yahoo.co.jp/>

「タオバオ」の商品を「Yahoo! JAPAN」を通じて日本で販売します。Yahoo! JAPAN上に購入代行サービスを展開、「Yahoo!チャイナモール」を開設します。「Yahoo!チャイナモール」は、Yahoo! JAPANが運営します。

取扱い商品数	: 約5000万点
主な取扱い商品	: ファッション、インテリア、家庭用品、スポーツ用品、家電製品、本、雑誌、音楽（中国人歌手のもの）、おもちゃ、ゲームなど
決済手段	: サービス開始当初は代引きのみとなります。カード決済は9月頃対応予定です。
国際送料	: 商品の内容により異なります。個人で手配するよりかなり割安になります。
関税	: 関税は、注文の合計金額が16,666円以下であれば免税扱いとなります。それ以上の金額の注文については内容により関税の額は異なります。

<商品購入からお届けまでの流れ>

1. 「Yahoo!チャイナモール」でご希望の商品をサイトから購入
2. 「Yahoo!チャイナモール」より購入手続き完了のお知らせをメールでご連絡
3. お支払い手続き
購入者の方の注文を受けてアリババ（株）が中国に設立した会社が中国の店者に支払い手続き（※1次決済）
4. 商品の発送手続き
中国で検品、税関手続きの代行後、日本に配送し、成田で税関の手続き
5. 商品のお受け取り（※2次決済）

（決済について）

※1次決済：商品代金・中国内税金・中国内送料・購入代行手数料

※2次決済：国際送料・関税（かかる場合）2次決済は受け取り時に配送業者にお支払いいただきます。

注記：代引きの場合は、商品お受け取りの際に1次、2次と両方の決済分をまとめてお支払いいただきます。

■「淘日本（タオジャパン）」開設 日本の商品を中国で販売

URL:www.taojapan.com

「Yahoo!ショッピング」の商品を「タオバオ」を通じて中国で販売するサイト「淘日本（タオジャパン）」を開設します。

「淘日本（タオジャパン）」は、アリババグループの日本法人であるアリババ株式会社が運営します。

取扱い商品数	：約800万～1000万点
主な取扱い商品	：ファッション、コスメ、食品、インテリア、家庭用品、スポーツ用品、家電製品、ベビー、マタニティ用品など
決済手段	：「Alipay国際決済」（注1）を使用します。
国際送料	：カテゴリごとに一律の送料が設定されています。
関税	：商品ごとに異なります。関税は送料に含まれた形で表示されます。

<日本の出店者が「淘日本（タオジャパン）」に対応するには>

- ・Yahoo!ショッピングに出店しており、Yahoo! JAPANが提供するクレジットカード決済サービスに対応している店舗はすべて「淘日本（タオジャパン）」に対応します。追加コストは一切かかりません。（※中国に販売できない商品は除く）
- ・商品販売にあたり中国のお客様との中国語でのやりとりは発生しません。
- ・中国注文された商品でもいったん日本国内の倉庫に発送いただくので、国際発送の手続きも不要です。

（注1）「Alipay国際決済」

中国バイヤーとの取引で不安になる代金回収をサポートするサービスが「Alipay国際決済」です。

本サービスの利用により、決済が完了したことを確認した後の商品の発送や、日本円での代金回収ができるようになり、代金回収リスク・為替リスクを回避することができます。同時に中国バイヤーにとってもメリットが大きいため、売上UPが見込めます。本サービスはソフトバンク・ペイメント・サービス株式会社がアリババグループの決済サービス会社Alipayと提携して提供しているサービスです。

<キャンペーン概要>

Yahoo! JAPANでは、本サービスのスタートを記念して以下のキャンペーンを展開します。

◆「Yahoo!チャイナモール」送料無料キャンペーン

期間：6月1日（火）～6月3日（木）

内容：Yahoo! JAPAN IDでログインし10,000円以上の購入に対し国際送料を10,000円以内は無料とするキャンペーンを展開します。

◆「Yahoo!チャイナモール」全商品ポイント10倍キャンペーン

期間：6月7日（月）11:00-16:00、6月8日（火）11:00-16:00

内容：Yahoo! JAPAN IDでログインし、「Yahoo!チャイナモール」で商品を購入された方に購入金額にあわせてYahoo!ポイントが付与されるキャンペーンを展開します。
※通常Yahoo!チャイナモールでのお買い上げにはYahoo!ポイントは付きません。

◆「Yahoo!チャイナモール」オープン記念「もらっチャイナキャンペーン」

期間 : 6月1日(火)～6月9日(水)

内容 : 企業アカウントとして最大級のフォロワーを誇るYahoo!ショッピングのTwitterアカウントを核とした、Yahoo!ポイントのプレゼントキャンペーンを実施いたします。「Yahoo!チャイナモール」に掲載されている商品についてつぶやくと、抽選でYahoo!ポイントをプレゼントします。

<賞品>

Yahoo!ポイントを以下のとおりプレゼントします。

合計22万5000ポイント 36名様

「もらっチャイナ賞」(毎日1名様1万ポイント)、「おもしろ特別賞」(毎日3名様5千ポイント)

Yahoo!ショッピングのTwitterアカウント : @yahoo_shopping

http://twitter.com/yahoo_shopping/

Yahoo!ショッピング、アリババがサービスを開始して11年、タオバオは開始から7年が経ちました。この10余年、時間と場所の制約という障壁を取り払ったインターネット通販の出現と浸透により、各国において人々の消費スタイルは大きな変化を遂げ、インターネット通販はまさに流通市場に“革命”をもたらしたと言えます。それが今回の取り組みにより、国内だけではなく国外まで拡大されることで、この先10年の流通市場にまた革新的な変化と利益を生み出すのではないかと期待しています。

また、Yahoo! JAPANとアリババグループは、本提携が日中のお客様それぞれの買い物の選択肢を拡大するだけでなく、Eコマースを機軸とした中小事業者の事業活性化の支援にも繋がることで、世界的に厳しい経済環境が続く中でも社会全体がより良い方向へ導かれるのではないかと考えています。

【アリババグループ】

アリババグループは誰でも世界のどこにいてもオンラインでの売買を簡単にすることを目的として、企業、消費者問わず電子商取引のプラットフォームを提供しています。インターネットをすべての人にとってより身近で、信頼できるものにするという志を抱いたジャック・マーによって1999年に設立されたアリババグループは、現在ではB2B, B2C, C2Cのオンライン取引プラットフォーム、決済サービス、クラウド・コンピューティング等のサービスを提供しています。中国全土および日本、韓国、イギリス、アメリカの各拠点に17,000名の社員を有し、240以上の国と地域にインターネットを通じてサービスを提供しています。ソフトバンクがアリババグループの33%を保有しています。

【淘宝网(タオバオ)の概要】

2003年にオープンしたタオバオ (www.taobao.com) は、消費者向けEコマース市場の83% (*) のシェアを占める中国最大のネットショッピング・サイトです。2010年4月には登録ユーザー数が1億9,000万人を超え、家電、ファッション、アクセサリ、スポーツウェアから日用雑貨まであらゆるジャンルの商品が売買されています。2008年、アリババグループは今後5年間でタオバオに7億米ドル以上を投資すると発表しました。

タオバオ上の流通総額は2009年でおよそ3兆円に達しました。中国政府の統計によると、これ

は中国全体の小売販売額の約2%を占め、タオバオが中国最大の小売業者となったことを意味します。

タオバオのプラットフォームの中には、数十万人規模のアフィリエイトネットワークであり、オンライン広告サービスも提供するアリママ (www.alimama.com) や、中国屈指の口コミサイト、コウベイドットコム (www.koubei.com) も含まれています。

タオバオはアリババグループの100パーセント子会社です。

(*) 2010年1月 iResearch調べ

【Yahoo! JAPAN】 <http://www.yahoo.co.jp/>

ヤフー株式会社（市場名：東証1部/JASDAQ、銘柄コード：4689、本社：東京都港区、設立年月日：1996年1月31日、代表取締役：井上雅博）が運営するYahoo! JAPANは、1か月あたり約5211万人のユニークカスタマー数※と、1日20億3000万ページビューのアクセスを誇るインターネットの総合情報サイトで、検索、コンテンツ、コミュニティ、コマース、モバイルなど多くのサービスを提供しています。

※Nielsen Online「NetView」、2010年3月、家庭もしくは職場からのアクセスによる。